

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH CÀ MAU CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 230/2023/DS-PT

Ngày 27 – 7 – 2023

*“V/v yêu cầu bồi thường thiệt hại
do sức khỏe bị xâm phạm”*

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CÀ MAU

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Dương Hùng Quang.

Các Thẩm phán: Bà Châu Minh Hoàng.

Ông Nguyễn Thành Lập.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Trọng Bằng – Là Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa: Bà Từ Thanh Thùy – Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 7 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau xét xử công khai vụ án dân sự phúc thẩm thụ lý số: 210/2023/TLPT- DS ngày 01 tháng 6 năm 2023 về việc bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm.

Do bản án dân sự sơ thẩm số: 37/2023/DS-ST ngày 25 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Thới Bình bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 134/2023/QĐ-PT ngày 09 tháng 5 năm 2023 giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: 1/ Ông Nguyễn Thành D, sinh năm 1980. (có mặt)

2/ Bà Nguyễn Kim L, sinh năm 1979. (có mặt)

Cùng địa chỉ cư trú: Ấp 9, xã T, huyện T, tỉnh C ..

- Bị đơn: Ông Trương Văn H, sinh năm 1990. (có mặt)

Địa chỉ cư trú: Ấp 9, xã T, huyện T, tỉnh C ..

- Người kháng cáo: Ông Nguyễn Thành D, bà Nguyễn Kim L là nguyên đơn trong vụ án.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

* Theo đơn khởi kiện của nguyên đơn và lời trình bày bà L: Ngày 07/10/2020, ông Trương Minh Hiền cuộc bờ cập ranh phần đất của vợ chồng bà. Khi đó vợ chồng bà trực tiếp ra phần đất để xem xét việc cuốc đất của ông Hiền

(xe cuốc do ông Hiền thuê). Thời điểm này có mặt ông H (ông H là anh em họ chú bác với ông Hiền), khi cuốc đến phần bờ thứ hai thì xe cuốc đi ngang qua phần bờ đất của vợ chồng bà bị xéo nên bà yêu cầu điều chỉnh lại thì hai bên xảy ra cự cãi. Ông H đánh chồng bà 01 cái ngay vùng hông ngực, bà vào ôm can ngăn thì bị Hiếu đánh trúng ngực 01 cái bị chấn thương phần mềm (không giám định thương tích). Vợ chồng bà trình báo sự việc, Công an xã Tân Lộc Bắc đến lập biên bản. Sau đó, bà L nhập viện điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Cà Mau từ ngày 20/10/2020 đến ngày 27/10/2020 xuất viện. Ngoài ra, bà còn điều trị tại phòng khám của Bác sĩ Phan Thanh Sự các ngày 07/10/2020, ngày 17/10/2020 ngày 27/10/2020. Điều trị tại phòng khám Bác sĩ Nam ngày 08/10/2020, ngày 10/10/2020, ngày 16/10/2020.

Bà L yêu cầu ông H bồi thường cho bà các khoản chi phí điều trị, tiền xe, tiền ăn, tiền mất thu nhập, tổn thất tinh thần, cụ thể như sau:

- Chi phí điều trị bệnh, cấp cứu tại bệnh viện đa khoa tỉnh Cà Mau thời gian từ ngày 20/10/2020 đến ngày 27/10/2022 (bảng kê và hóa đơn) số tiền là 2.761.861đ.

Tiền đi lại của người bệnh và người nuôi bệnh: 100.000đ/lượt x 2lượt x 2 người = 400.000đ.

Tiền ăn của người bệnh và người nuôi bệnh: 100.000đ/người x 02 người x 07 ngày = 1.400.000đ.

Tiền mất thu nhập (của bà Huỳnh Kim Hùng) người nuôi bệnh 07 ngày x 200.000đ = 1.400.000đ.

Tiền mất thu nhập người bệnh (bà L mua bán đồ tươi): 50 ngày x 200.000đ = 10.000.000đ.

Tiền tổn thất tinh thần: 10 tháng lương tối thiểu x 1.490.000 đồng = 14.900.000 đồng.

Tổng cộng: 30.861861đ

- Điều trị phòng khám Bác sĩ Phan Thanh Sự: Số tiền 6.760.000đ.

Ngày 07/10/2020, không hóa đơn, phiếu thu, tiền toa thuốc 10 ngày bằng 2.280.000đ; Ngày 17/10/2020, không hóa đơn, phiếu thu, tiền toa thuốc 10 ngày bằng 2.240.000đ; Ngày 27/10/2020, không hóa đơn, phiếu thu tiền toa thuốc 10 ngày bằng 2.240.000đ.

- Điều trị tại phòng khám Bác sĩ Nam: Các ngày 08/10/2022, ngày 10/10/2020, ngày 16/10/2020 không có hóa đơn, phiếu thu tiền 3.406.139đ.

Tổng số tiền điều trị bệnh và yêu cầu là 41.028.000đ.

* *Nguyên đơn ông D trình bày:* Ông thống nhất với trình bày của bà L về thời gian và nội dung xảy ra sự việc. Ông bị ông H đánh bằng tay trúng hông ngực gây chấn thương gãy xương sườn (không yêu cầu giám định thương tích), phải đi điều trị tại Phòng khám đa khoa Phương Nam và phòng mạch tư bác sĩ Phan Thanh Sự.

Do đó, ông D yêu cầu ông H có nghĩa vụ bồi thường chi phí điều trị bệnh, tiền xe, tiền ăn, mất thu nhập, tổn thất tinh thần cho ông cụ thể các khoản như sau:

- Điều trị phòng khám Bác sĩ Phan Thanh Sự: Ngày 07/10/2020, không hóa đơn, phiếu thu, tiền toa thuốc 10 ngày bằng 2.280.000đ; Ngày 17/10/2020, không hóa đơn, phiếu thu, tiền toa thuốc 10 ngày bằng 1.940.000đ; Ngày 27/10/2020, không hóa đơn, phiếu thu tiền toa thuốc 10 ngày bằng 1.940.000đ. Tổng cộng 03 lần, số tiền là 6.160.000đ.

Tiền xe đi lại 03 ngày: 06 lượt x 50.000đ/lượt = 300.000đ.

Tiền ăn 03 ngày: 100.000đ/ngày x 03 ngày = 300.000đ.

Cộng: thực tế số tiền 6.760.000đ.

- Khám bệnh và điều trị tại phòng khám đa khoa Bác sĩ Nam Cà Mau: Các ngày 08/10/2022, ngày 16/10/2020, ngày 31/10/2020, 11/11/2020 phiếu thu tiền thực tế là 475.140đ.

Tiền xe đi lại 04 ngày: 08 lượt x 150.000đ/lượt = 1.200.000đ.

Tiền ăn 04 ngày: 100.000đ/ngày x 04 ngày = 400.000đ.

Tiền mất thu nhập người bệnh (ông D làm nghề cưa cây mướn) 50 ngày x 300.000đ = 15.000.000đ.

Tiền tổn thất tinh thần: 10 tháng lương tối thiểu x 1.490.000đ = 14.900.000đ.

Tổng cộng ông D yêu cầu ông H bồi thường số tiền là 38.735.140đ.

Ngày 16/10/2020 ông D bà H có làm đơn không yêu cầu xử lý pháp luật Trần Văn Hiếu.

* Bị đơn ông Trương Văn H trình bày: Ông D, bà L có phần đất giáp ranh với phần đất của ông. Gia đình ông có cố cho ông Hiền phần đất 02 công. Khi ông Hiền cho xe cuốc bờ đất thì có xảy ra tranh chấp do cuốc bờ không thẳng hàng so với các cột mốc có sẵn.

Khi đó, ông D chửi thề thì ông có dùng tay đánh trúng ông D 01 cái trúng ngay vùng hong ngực và cùng câu giạt té xuống ruộng, bà L đến tiếp ông D nên khi vùng vẫy ông có quơ tay trúng bà L 01 cái nhưng không biết trúng ở đâu, khi lên bờ thì ngưng không còn đánh nhau. Sau đó, ông D đòi lấy dao chém ông thì cán bộ ấp 9, xã Tân Lộc Bắc đến lập biên bản, nhưng do mẹ của bà L chửi bới nên không có lập biên bản được. Sau đó, Công an xã Tân Lộc Bắc đến cũng không lập biên bản được nên mời tất cả về trụ sở Công an xã Tân Lộc Bắc lập biên bản, ghi lời khai sự việc.

Sau đó, Công an và UBND xã Tân Lộc Bắc mời hòa giải ngày 03/12/2020, tại buổi hòa giải ông D, bà L yêu cầu điều trị bệnh hơn 20.000.000đ. Ông H xác định là có phần lỗi, do ông có đánh trúng ông D, bà L nên đồng ý bồi thường tiền thuốc điều trị theo toa vé là 3.237.000đ và nộp phạt

hành chính số tiền 750.000 đồng. Đến ngày 08/12/2020, ông có đến Công an nộp số tiền bồi thường theo thỏa thuận là 3.237.000đ.

Nay ông không đồng ý bồi thường theo yêu cầu của ông D, bà L. Vì ông chỉ đánh bằng tay trúng ông D, bà L không gây thương tích nên không thể điều trị số tiền như đã nêu trên.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số 37/2023/DS-ST Ngày 25 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Thới Bình tuyên xử: Tuyên xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện ông Nguyễn Thành D, bà Nguyễn Kim L về việc yêu cầu ông Trương Văn H bồi thường thiệt hại về khỏe bị xâm hại.

Buộc ông H bồi thường chi phí điều trị bệnh theo toa vé, tiền xe đi về, tiền ăn, tiền mất thu nhập, tổn thất tinh thần cho bà L số tiền là 15.241.017đ và bồi thường cho ông D số tiền là 7.145.140đ.

Không chấp nhận yêu cầu của bà L số tiền là 25.786.983đ. Không chấp nhận yêu cầu của ông D số tiền là 31.590.000đ.

Án phí dân sự sơ thẩm: Ông D, bà L thuộc trường hợp được miễn, không phải nộp. Ông H phải nộp án phí dân sự sơ thẩm số tiền 1.119.000đ (chưa nộp).

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên quyền kháng cáo.

Ngày 09/5/2023 ông Nguyễn Thành D và bà Nguyễn Kim L kháng cáo yêu cầu cấp phúc thẩm sửa bản án sơ thẩm, theo hướng chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn buộc ông H bồi thường.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Ý kiến của nguyên đơn vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo. Yêu cầu bị đơn bồi thường mỗi người là 10 tháng lương, về tiền mất thu nhập của ông D yêu cầu mỗi ngày là 300.000đ x 50 ngày. Bà L yêu cầu mỗi ngày là 200.000đ x 30 ngày.

Ý kiến của bị đơn không đồng ý theo yêu cầu của nguyên đơn.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa phát biểu: Việc tuân theo pháp luật của Thẩm phán trong quá trình giải quyết vụ án; của Hội đồng xét xử và những người tiến hành tố tụng, người tham gia tố tụng tại phiên tòa đúng quy định pháp luật. Về nội dung vụ án: Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 1 Điều 308 của Bộ luật tố tụng Dân sự, không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn. Giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số: 37/2023/DS-ST Ngày 25 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Thới Bình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về thủ tục tố tụng: Xét kháng cáo của ông D, bà L còn trong thời hạn luật định. Nội dung kháng cáo ông D, bà L yêu cầu cấp phúc thẩm sửa án sơ thẩm. Buộc ông Trương Văn H phải bồi thường theo yêu cầu của nguyên đơn. Tiền tổn thất tinh thần và tiền bị mất thu nhập.

[2] Xét thấy vụ việc đánh nhau giữa ông D, bà L và ông H thực tế có xảy ra tại ấp 9, xã Tân Lộc Bắc, huyện Thới Bình, đã được Công an xã Tân Lộc Bắc, huyện Thới Bình lập biên bản sự việc, xác minh, ghi lời khai, thu thập tài liệu chứng cứ và được UBND, Công an xã tiến hành hòa giải, giải quyết ông H xác định có đánh ông D, bà L. Theo lời khai nhận của ông H, thừa nhận có đánh ông D, bà L bằng tay nhưng không gây thương tích (do không giám định). Theo nguyên đơn cho là hành vi đánh người của ông H đã gây chấn thương phần mềm và thực tế ông D, bà L có khám bệnh và điều trị bệnh nên ông H phải có trách nhiệm bồi thường theo yêu cầu.

[3] *Án sơ thẩm chấp nhận yêu cầu của bà L các chi phí điều trị theo toa vé, tiền xe đi về, tiền ăn, tiền mất thu nhập, tổn thất tinh thần gồm:*

- Chi phí điều trị bệnh, cấp cứu tại bệnh viện đa khoa tỉnh Cà Mau thời gian từ ngày 20/10/2020 đến ngày 27/10/2022 theo giấy ra viện (bảng kê và hóa đơn BL 01) số tiền là 2.761.861đ. Phiếu thu (bút lục từ 16 đến 20) số tiền 429.156đ; Tiền xe đi về của người bệnh và người nuôi bệnh: $100.000\text{đ}/\text{lượt} \times 2\text{lượt} \times 2\text{ người} = 400.000\text{đ}$; Tiền ăn của người bệnh và người nuôi bệnh: $100.000\text{đ}/\text{người} \times 02\text{ người} \times 07\text{ ngày} = 1.400.000\text{đ}$; Tiền mất thu nhập người nuôi bệnh 07 ngày $\times 200.000\text{đ} = 1.400.000\text{đ}$; Tiền mất thu nhập người bệnh (bà L mua bán đồ tươi): $07\text{ ngày} \times 200.000\text{đ} = 1.400.000\text{đ}$; Tiền tổn thất tinh thần: 5 tháng lương tối thiểu $\times 1.490.000\text{đ}/\text{tháng} = 7.450.000\text{ đồng}$. Tổng cộng số tiền: 15.241.017đ là phù hợp pháp luật và thực tế.

Đối với chi phí khám tại phòng khám Bác sĩ Phan Thanh Sự và tại phòng khám Bác sĩ Nam không có hóa đơn, phiếu thu tiền hợp lệ nên đối trừ bà L không được chấp nhận theo yêu cầu là 25.786.983đ.

[4] *Đối với yêu cầu của ông D chi phí khám và điều trị bệnh tại phòng khám đa khoa Phương Nam Cà Mau theo toa vé, tiền xe đi về, tiền ăn, tiền mất thu nhập, tổn thất tinh thần gồm:*

Các ngày 08/10/2022, ngày 16/10/2020, ngày 31/10/2020, 11/11/2020 phiếu thu tiền thực tế là 475.140đ; Tiền xe đi lại 04 ngày: $08\text{ lượt} \times 100.000\text{đ}/\text{lượt} = 800.000\text{đ}$; Tiền ăn 04 ngày: $100.000\text{đ}/\text{ngày} \times 04\text{ ngày} = 400.000\text{đ}$; Tiền mất thu nhập người bệnh (ông D làm nghề cưa cây mướn) 04 ngày $\times 250.000\text{đ}/\text{ngày} = 1.000.000\text{đ}$; Tiền tổn thất tinh thần: 03 tháng $\times 1.490.000\text{đ}/\text{tháng} = 4.470.000\text{đ}$. Tổng cộng số tiền là 7.145.140đ.

[5] Đối với chi phí khám tại phòng khám Bác sĩ Phan Thanh Sự và tại phòng khám Bác sĩ Nam không có hóa đơn, phiếu thu tiền hợp lệ nên đối trừ ông D không được chấp nhận theo yêu cầu là 31.590.000đ.

Đối chiếu các toa thuốc tại phòng khám tư nhân Bác sĩ Phan Thanh Sự của ông D và bà L. Tại phần cuối của các toa thuốc này phần ghi tổng cộng số tiền ông D và bà L thừa nhận ghi thêm, việc ghi thêm sửa chữa và điền thêm số tiền và chữ là nơi khám ghi. Bởi vì đối chiếu tên thuốc, theo toa thì mức giá tiền có chênh lệch, không đúng giá thực tế. Vì vậy cấp sơ thẩm không chấp nhận các toa thuốc trên của nguyên đơn là có căn cứ.

[6] Sự việc đánh nhau của hai bên diễn ra ngày 07/10/2020, nhưng đến ngày 20/10/2020 bà L mới vào nằm viện và đến ngày 27/10/2020 bà ra viện. Tại cuộc hoà giải của Công an xã Tân Lộc Bắc và UBND xã ngày 3/12/2020 đã xử phạt hành chính đối với ông Hiêu và buộc bồi thường cho các nguyên đơn số tiền 3.237.000đ. Tại tòa ông H cho là đã nộp cho Công an xã số tiền phạt và tiền bồi thường 3.237.000đ. Do nguyên đơn không đồng ý, số tiền này nguyên đơn chưa nhận và bị đơn xác định cũng chưa được nhận lại. Tại hồ sơ cũng không thể hiện, do đó ông H tự liên hệ với nơi nộp tiền để xem xét nhận lại.

[7] Đối với yêu cầu mất thu nhập của nguyên đơn án sơ thẩm đã chấp nhận theo thực tế thu nhập không ổn định và tương xứng với mức giá lao động phổ thông trung bình tại địa phương. Riêng phần yêu cầu tăng số tiền tổn thất về mặt tinh thần, xét thấy án sơ thẩm chấp nhận cho bà L được bồi thường 5 tháng lương tối thiểu, ông D 3 tháng lương tối thiểu là tương xứng với mức độ thiệt hại, án sơ thẩm đã có xem xét thiệt hại tổn thất tinh thần. Thực tế các nguyên đơn cũng không giám định tỉ lệ thương tật sức khỏe và bản thân bị đơn cũng không có kháng cáo nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị đơn.

Tại phiên tòa người kháng cáo cũng không cung cấp thêm chứng cứ, tài liệu gì mới để chứng minh cho việc kháng cáo. Do đó Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của ông D, bà L. Giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số 37/2023/DS-ST Ngày 25 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Thới Bình là phù hợp.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau đề nghị hội đồng xét xử giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số: 37/2023/DS-ST Ngày 25 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Thới Bình là phù hợp các phân tích trên.

[8] Về án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch: Ông H phải nộp.

[9] Án phí dân sự phúc thẩm: Ông D, bà L không phải nộp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 1 Điều 308, của Bộ luật tố tụng dân sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Không chấp nhận kháng cáo của ông Nguyễn Thành D, bà Nguyễn Kim L.

Giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số: 37/2023/DS-ST Ngày 25 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Thới Bình.

Tuyên Xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện ông Nguyễn Thành D, bà Nguyễn Kim L về việc yêu cầu ông Trương Văn H bồi thường thiệt hại về sức khỏe bị xâm hại.

Buộc ông H bồi thường chi phí điều trị bệnh theo toa vé, tiền xe đi về, tiền ăn, tiền mất thu nhập, tổn thất tinh thần cho bà L số tiền là 15.241.017đ và bồi thường cho ông D số tiền là 7.145.140đ.

Không chấp nhận yêu cầu của bà L số tiền là 25.786.983đ. Không chấp nhận yêu cầu của ông D số tiền là 31.590.000đ.

Kể từ ngày ông D, bà L có đơn yêu cầu thi hành án, ông H có nghĩa vụ thi hành xong khoản tiền nêu trên. Trường hợp chậm thi hành thì còn phải chịu lãi suất theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự.

Án phí dân sự sơ thẩm: Ông D, bà L thuộc trường hợp được miễn, không phải nộp. Ông H phải nộp án phí dân sự sơ thẩm số tiền 1.119.000đ (chưa nộp).

Án phí dân sự phúc thẩm: Ông D, bà L không phải chịu.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- Tòa án tỉnh Cà Mau;
- VKSND huyện Thới Bình;
- Chi cục THADS huyện Thới Bình;
- Lưu hồ sơ vụ án, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Dương Hùng Quang